V-AIR

TEKNISK HÅNDBOK

LAGUNA
PRODUKTER AS

Innhold

1. SIKKERHET 3

2. LÆR MER OM DIN V-AIR 6
2.1 Spesifikasjoner 6
2.2 Dele liste 8
2.3 Tilbehør 8
2.4 Skjerm 9

3. INSTALLASJON 10
3.1 Krav til installasjon 10
3.2 Flytting og utpakking 11
3.3 Oppstart 11

4. DRIFT 12
4.1 Hvilke produkt kan brukes? 12
4.2 Påfyll 13
4.3 Tilberede slush 13
4.4 Servering av slush 14
4.5 Hvis slushen danner iskrystaller 14
4.6 Stengerutiner (Stand by Modus) 14

5. ADVARSEL OG NØDMELDINGER 15
5.1 Ulike advarsler 15

6. INNSTILLINGER 16
6.1 Åpne brukermenyen 15
6.2 Brukermeny 16
6.2.1 Slush konsistens 16
6.2.2 Dato og klokkeslett 16
6.2.3 Automatiske funksjoner 17
6.2.4 Lys 18
6.2.5 LCD bakgrunnslys 18
6.2.6 Nullstille innstillinger 19
6.2.7 Temperatur måler 19
6.2.8 Språk 19

7. RENGJØRING 20
7.1 Når skal maskinen rengjøres? 20
7.2 Hvordan skal maskinen rengjøres? 20

8. PROGRAMMERINGS VEILEDNING 23
8.1 Navigere i brukermenyen 23

9. AVFALL 30
9.1 Kildesortering 30

10. FAQ 30
10.1 Feilsøking 30

Din sikkerhet er veldig viktig, før du starter bør du tenke over følgende:

Barn må ikke leke med maskinen.

Slushmaskin kan bli brukt av barn fra 8 år og eldre, av personer med nedsatt funksjonshemming og personer som ikke har erfaring med denne type maskin fra tidligere, så lenge det blir gitt riktig opplæring og de er inneforstått med eventuell fare. Vask og vedlikehold må kun bli gjort av kvalifisert personell.

I en nødsituasjon

OBS! I en nødsituasjon: for å stoppe slushmaskinen trykk inn den svarte knappen under slushmaskinen og dra ut stikkkontakten. I de situasjoner hvor maskinen kun kjøler skru av slushmaskin og kontakt teknisk avdeling hos Laguna Produkter.

Hvis slushmaskinen begynner å brenne, evakuer området med en gang slik at de som har ansvar for slushmaskinen kan avgjøre hva som skal gjøres. Bruk alltid standard brannslukkningsappart, aldri bruk vann eller annen væske.

Forhindre risiko for dødelige elektriske støt og brann:

- Tilkoblingene til det elektriske anlegget må utføres i henhold til gjeldende sikkerhetsstandarder i Norge.
- Stikkontakten som maskinen er koblet til, må:
  - Tilsvarere den type kontakt maskinen er utstyrt med;
  - Være dimensjonert i tråd med indikasjoner på dataplaten;
  - Koble til et effektivt jordkontaktsystem;

- Strømkabelen må ikke:
  - Komme i kontakt med noen typer væsker;
  - Bli flat eller komme i kontakt med skarpe overflater;
  - Brukes til å flytte slushmaskinen;
  - Brukes når den er skadet;
  - Håndteres med fuktige eller våte hender;
  - Rulles i en ball når den er i bruk;
  - Bli endret. Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dens serviceagent eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare;

- Det er forbudt:
  - Å installere slushmaskinen på andre måter enn de som er illustrert;
  - Å installere den i nærheten av der det er mulig å bruke vannstråler;
  - Å bruke den i nærheten av brennbare/eksplosive stoffer;
  - Å la barn leke i nærheten;
  - Å bruke reservedeler som ikke er anbefalt av produsent;
  - Å gjøre tekniske endringer på maskinen;
  - Å senke den ned i enhver type væske;
  - Å vaske maskinen med vannstråler;
  - Å bruke slushmaskinen til formål som ikke er angitt i denne håndboken;
  - Å bruke slushmaskinen under påvirkning av alkohol/narkotiske stoffer/medikamenter o.l,
  - Å installere maskinen på toppen av andre apparater;
  - Å bruke i omgivelser som er eksplosive eller med en høy konsentrasjon av pulver eller oljeholdige stoffer i luften;
  - Å bruke i atmosfære utsatt for brannfare;
  - Å bruke for å levere upassende stoffer med tanke på dens egenskaper.

Forhindre mulige skader mens maskinen er i drift.

Feil bruk vil bli betraktet som:
- all bruk som er forskjellig fra det som er angitt og / eller med anvendelse av teknikker som er forskjellige enn de som er illustrert i denne håndboken.
- alle inngrep som er utført på maskinen som er i strid med instruksjonene som er angitt i denne håndboken.
- all bruk etter endring av komponenter og / eller sikkerhetsinnstillinger.
- all bruk etter reparasjoner utført med komponenter som ikke er autorisert av produsenten.
- installere maskinen i friluft.

All uriktig bruk vil medføre at garantien bortfaller, produsenten frafaller alt ansvar for mulige skader på mennesker og / eller skader på ting som kan stamme fra nevnte feil bruk.

Rengjøring. - Må gjøres av en kvalifisert person

Slik utfører du rengjøringen:
- Bruk beskyttende hansker. Vask hendene med en desinfiserende løsning etter at hanskene er på.
- Ikke bruk løsemidler eller brennbare stoffer.
- Ikke bruk slipende eller metalliske svamper.
- Forsøk å ikke søle væsker på og rundt slushmaskinen.
- Ikke vask komponenter i oppvaskmaskinen.
- Ikke bruk stekeovnen eller mikrobølgeovnen til å tørke komponentene.
- Ikke senk maskinen i vann.
- Ikke sprut vann direkte over maskinen.
- Vask bare med varmt vann og et egnet desinfiseringsmiddel (eks. Suma D10) som ikke skader komponentene.

2.1 SPESIFIKASJONER

KAMMER KAPASITET

3 X 12 Liter slush

HVA KAN BLI LAGET?

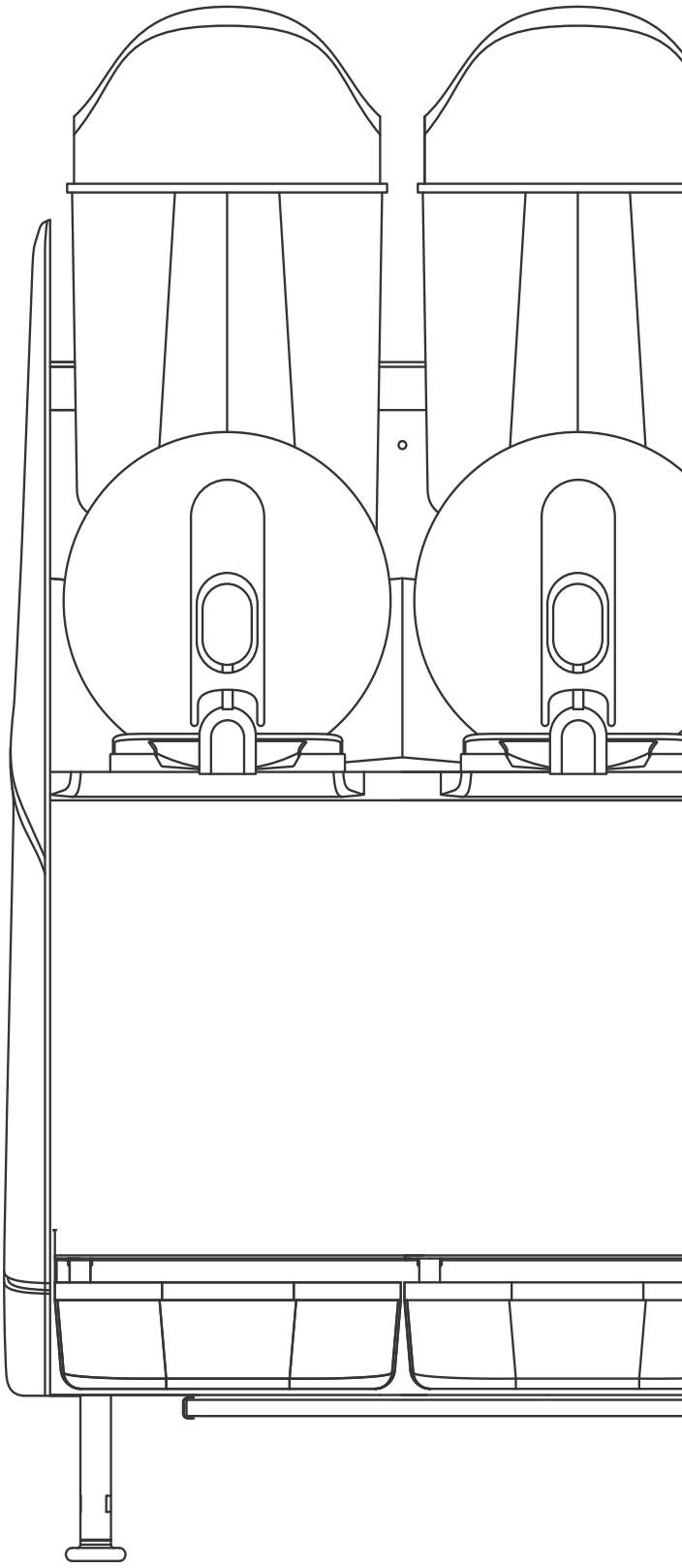
Slush
Kalde drikker

KAN BRUKES TIL:
Flytende konsentrat
Pulverkonsentrat
Alkohol
Filtrert fruktbasert produkt

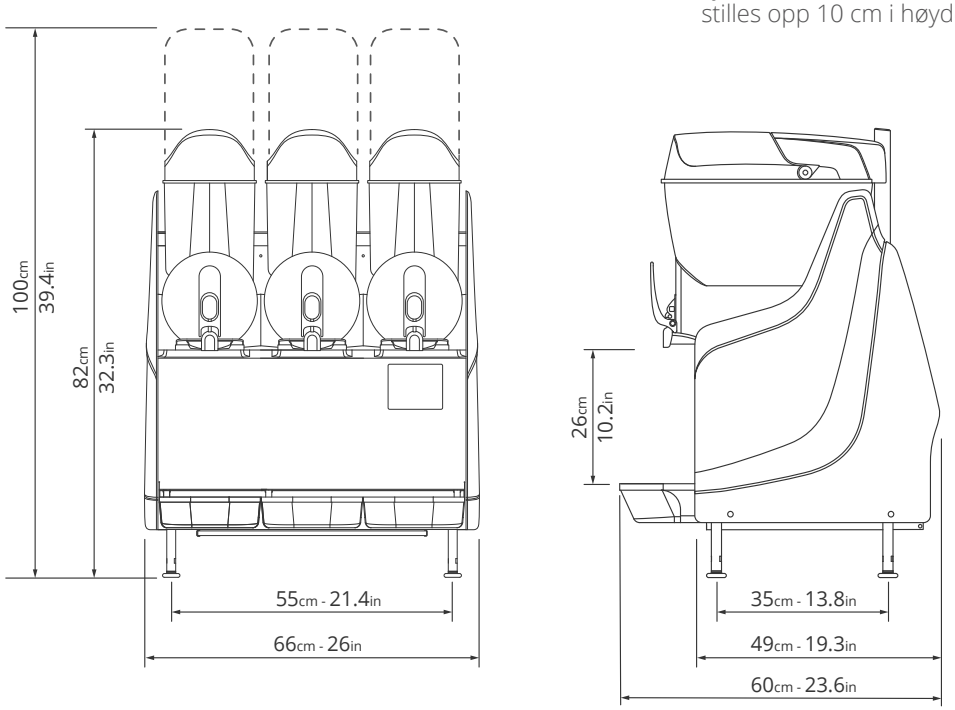
Så lenge slushmaskinen er BrainCooler profilert, skal kun BrainCooler produkter fra Laguna Produkter brukes i slushmaskinen.

BRIX MELLOM

11-20 BRIX

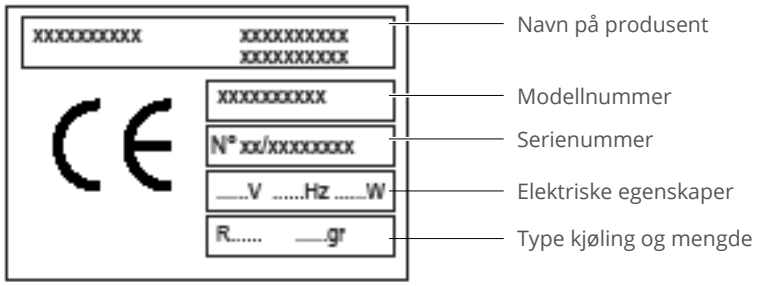


(Maskinenen har justerbare føtter som kan stilles opp 10 cm i høyden)

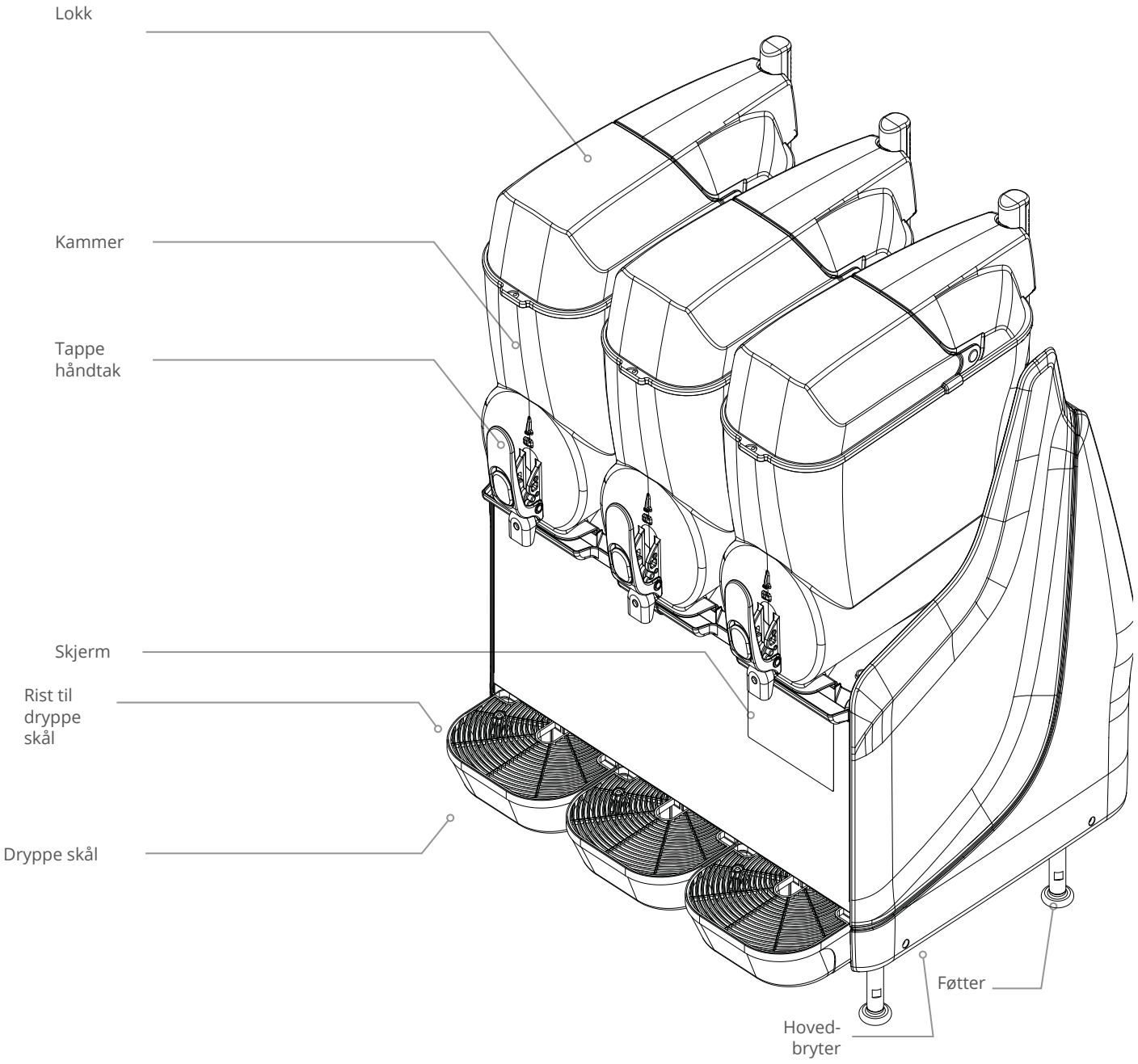


NETTOVEKT	70kg
SPENNING	Se dataplakett
WATT	
LYDTRYKK	<<70dBa
KLASSE	T
DRIFTS TEMP.	Min.20ºC - Max.40ºC

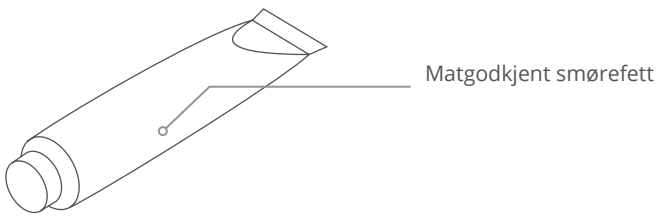
Hver slushmaskin har en dataplakett med følgende informasjon:

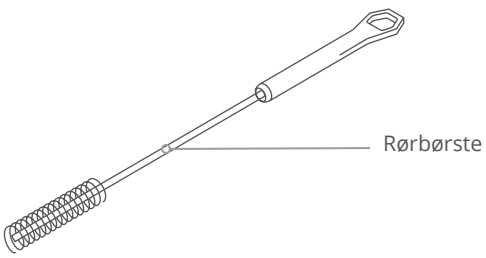


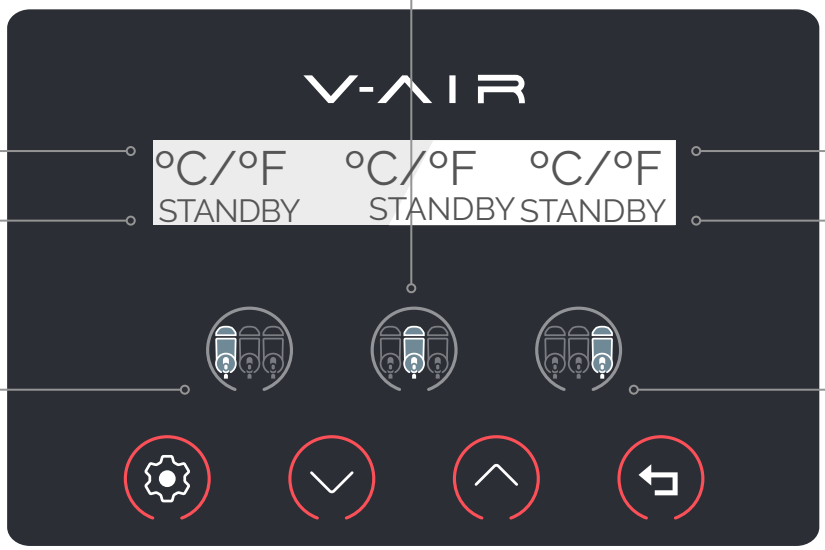
2.2 Dele liste



2.3 Tilbehør







DRIFTS MODUS MIDTRE KAMMER
- Endre til innstillinger for midtre kammer

PRODUKT TEMPERATUR VENSTRE KAMMER

DRIFTS MODUS VENSTRE KAMMER

PRODUKT TEMPERATUR HØYRE KAMMER

DRIFTS MODUS HØYRE KAMMER

DRIFTS MODUS VENSTRE KAMMER
- Endre til innstillinger for venstre kammer

DRIFTS MODUS HØYRE KAMMER
- Endre til innstillinger for høyre kammer

SETTINGS
- Trykk og hold nede for å åpne brukermenyen.
- Velg parameter

NED
- Trykk gjennom parameterlisten.
- Juster en valgt parameter.

OPP
- Trykk gjennom parameterlisten.
- Juster en valgt parameter.

TILBAKE
- Tilbake til start

MODUS

SLUSH	Kjøler ned produktet for å bli slush.
STAND BY	Opprettholder produktet på jevn temperatur og sparer strøm. Anbefales når utsalgsstedet er stengt.
MIX	Påfyll av essens. Anbefales når slushmaskinen skal tømmes og produktet er flytende.
DEFROST	Rask tining av produktet og starter STAND BY-modus automatisk. Anbefales når du vil tømme slushmaskinen, men produktet ikke er ferdig tint. Anbefales å smelte produktet helt før slushmaskinen tømmes. (Under tining er Slush og Standby-modus for et kammer deaktivert)
STOP	Alle funksjoner er deaktivert

3.1 Installasjon

Alt som er beskrevet i dette avsnittet skal utelukkende utføres av teknikere eller de som har ansvar for slushmaskinen. Utstyr som brukes må til enhver tid være godkjent til de formål det er ment som.

Følgende krav må være oppfylt før du kan installere slushmaskinen:

At nettverksspenningen er i henhold til det som er angitt på identifikasjonsetiketten

Slushmaskinen må plasseres horisontalt på et solid, flatt og stabilt underlag.

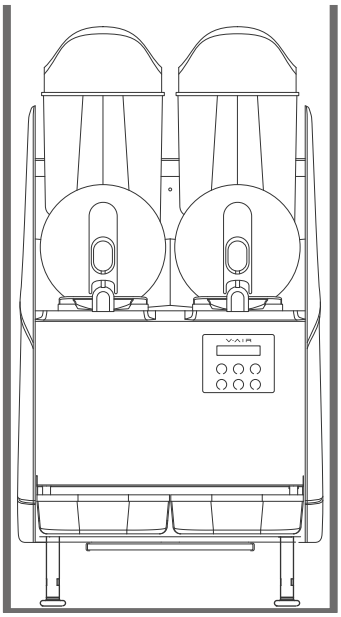
Romtemperatur
20 °C and 40 °C.

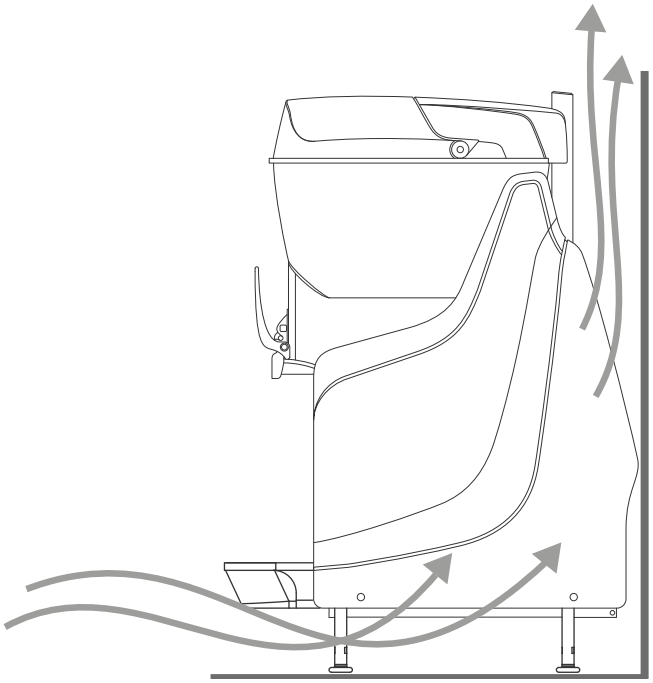
Lett tilgang til stikkontakten

Må stå et sted hvor personell lett kan overvåke slushmaskinen.

At lover og regler for gjeldende tekniske standarder blir overholdt ved installasjon.

V-Air slushmaskiner kan stå helt inntil hverandre:





3.2 Flytting og utpakking

Når slushmaskinen er mottatt, må den flyttes til stedet der den skal stå:

1

Før flytting

Forsikre deg om at ingen befinner seg innenfor flytteradiusen. Bruk kun personell som er sterke nok til denne flyttingen.

2

Løft og flytting

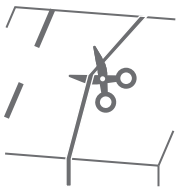
Flytting av maskinen må gjøres av minst to personer og slush-maskinen må flyttes i vertikal stilling.

3

Sjekk ruten du skal bære

Unngå kronglete veier, vær oppmerksom på alle delene ved slushmaskinen.

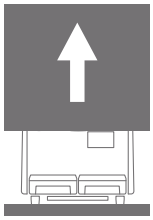
4



Klipp av nylon stroppene

Det er forbudt å kutte i selve emballasjen.

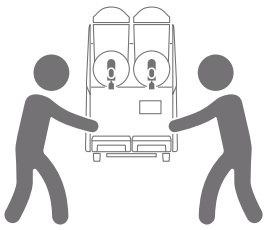
5



Løft av esken

Forsøk å ikke skade emballasjen, da den kanskje kan brukes igjen i fremtiden.

6



Plassering

Slushmaskinen må plasseres horisontalt på et solid, flatt og stabilt underlag.

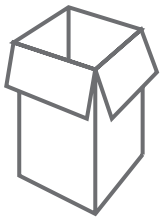
Garantien dekker ikke skader på slushmaskinen under transport eller flytting. Reparasjon og deler som blir skadet, må dekkes av kunden.

Håndtering av emballasjen:

Resirkulering

Alt av emballasje resirkuleres i henhol til gjeldende regler.

O



Oppbevaring

Eller spar på emballasjen, da den kan være nyttig for fremtidige flyttinger eller transport av slush-maskinen.

3.3 Oppstart

Ved aller første oppstart: **Slushmaskinen er ferdig programmert ved levering.**

1

Vask og desinfeksjon

Det anbefales å utføre jevnlig renhold og desinfisering av slushmaskinen. (Se eget avsnitt om rengjøring)

2

Parameter Konfirgurasjon

Still inn de nødvendige parametrene. Se eget avsnitt om Innstillinger.

4.1 Hvilket produkt kan brukes?

Hvilket produkt kan brukes?

- Vann + flytende essens
- Vann + pulver konsentrat
- Alkohol
- Filtrert fruktbasert konsentrat

I alle tilfeller må mengden av sukker være mellom:

11% - 20%

En lavere konsentrasjon kan skade slush-maskin.

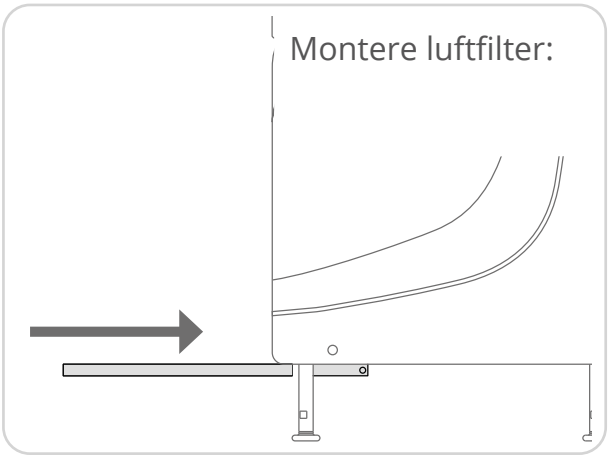
BrainCooler sukkerfri konsentrat er tilpasset denne slushmaskinen.

Så lenge slushmaskinen er BrainCooler profilert, skal kun BrainCooler produkter fra Laguna Produkter brukes i slushmaskinen.

4.2 Påfyll

For å åpne tastelås hold inne følgende taster til menyen vises.

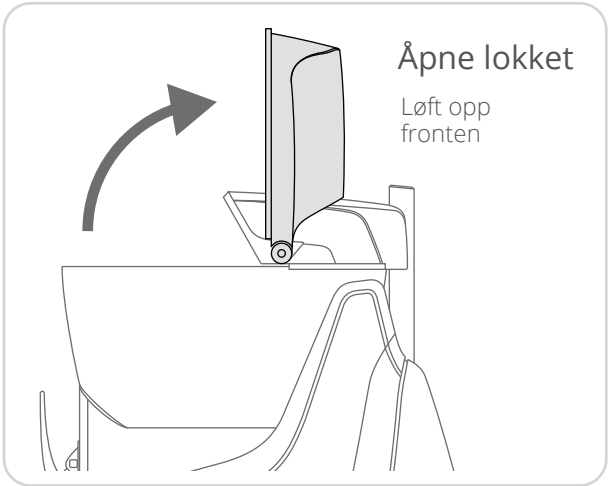
1



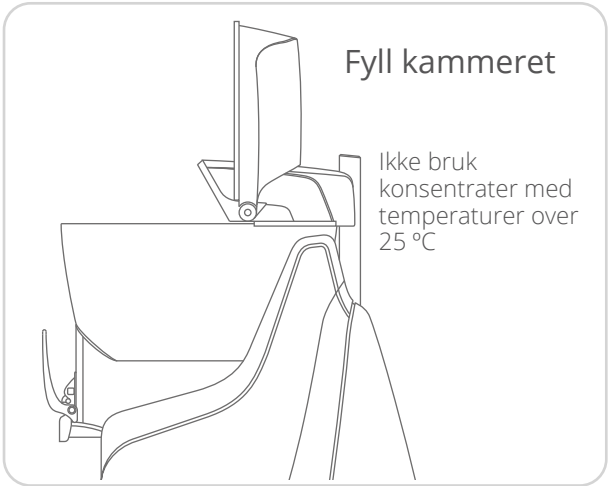
Finn filteret i esken til slushmaskinen, sett det inn i sporet, i bunnen av slushmaskinen, foran. Skyv filteret inn helt til det stopper.

Rengjør og desinfiser slushmaskinen før du bruker den. Se side 21 for mer informasjon.

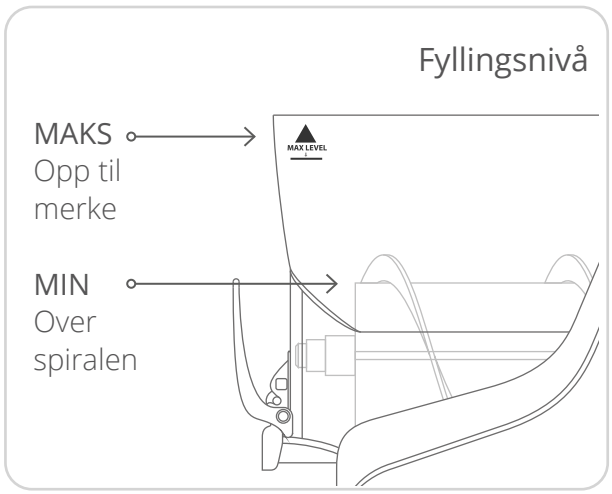
2



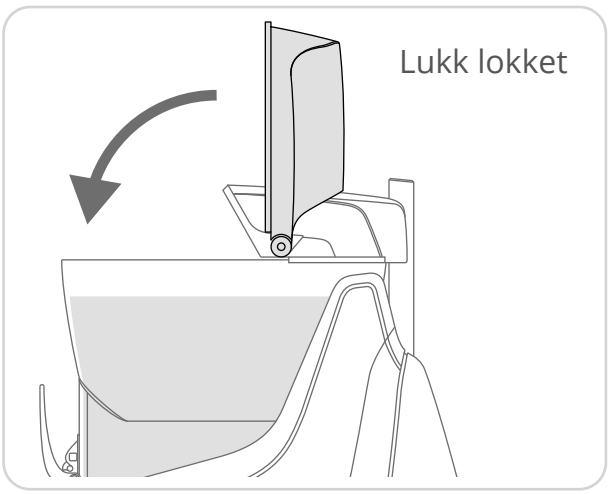
3



4.2 Påfyll



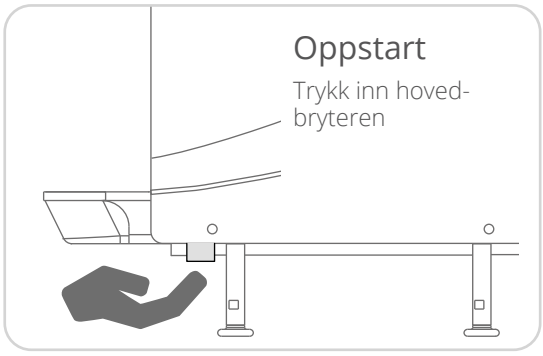
4



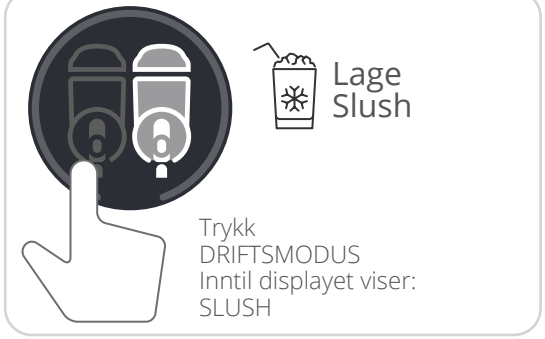
5

4.3 Tilberede Slush

For å forenkle forklaringen illustrerer vi hvordan du betjener et kammer.



1



2.1

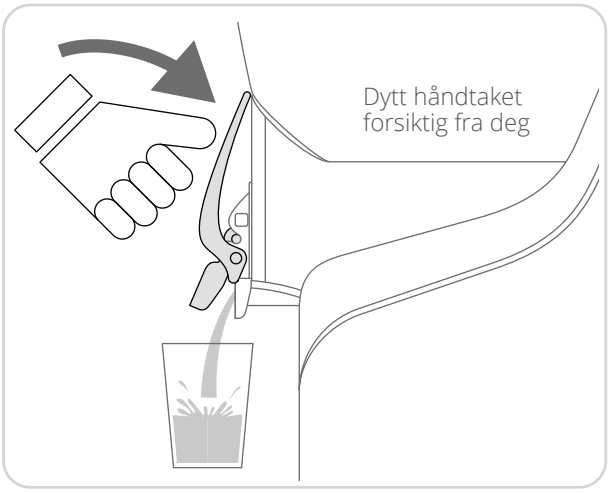
2.2

UNDER TILBEREDNING VI KAN SE:

4.4 Servering av slush

Tappekranen dyttes forsiktig fra deg for å tappe ut slush.

o



4.5 Hvis slushen lager iskrystaller

Tine slush

Trykk
DRIFTSMODUS
Inntil displayet viser:
DEFROST*

1 Tiner produktet raskt.
Vent til tining er ferdig.
(Under tining er Slush og Standby-modus for dette kammer deaktivert)

Lage Slush

Trykk
DRIFTSMODUS
Inntil displayet viser:
SLUSH

2 På denne måten forblir slushen alltid homogen og forhindrer dannelse av for store iskrystaller.

4.6 Stengerutiner (Stand by Modus)

STAND BY
Når utsalgsstedet er stengt kan slushmaskinen settes på Stand by modus. Dette kan redusere strømutgiftene siden kompressoren kun jobber med å holde temperatur på produktet stabilt på 3 ° C.

Velg Stand By modus

Trykk
DRIFTSMODUS
Inntil displayet viser:
STAND BY

1

5.1 Feilsøking

Skjermen advarer om mulige problemer i hvert kammer:

Alarmen forblir på skjermen til problemet er løst.

Ulike advarsler:

Skjermen viser følgende advarsler:

ALARM	
FOR HØY TEMPERATUR- FULLT FILTER	Vask filter
ELEKTRISK FEIL	Problemer med elektrisk anlegget
LEFT PROBE ERROR	Feil på venstre kammer
CENTER PRO.ERROR	Feil på midtre kammer
RIGHT PRO.ERROR	Feil på høyre kammer
COND.PROBE ERROR	Feil med kondenser
LIGHT ERROR	På lysmenyen velg å slå på lysene

6.1 Åpne Brukermenyen

FRA MENYEN: Trykk **INSTILLINGER** på 5”

PARAMETER
SLUSH THICKNESS
AUTOLOCK
PREVENTIVE MAINTENANCE
LANGUAGE
° C / F
RESTORE DEFAULT
LCD BACKLIGHT
LIGHT
AUTO FUNCTIONS
DATE AND TIME

Se gjennom brukermenyen

Gå gjennom valgene.

Velg parameter

Gå ut av valgte parameter.
Gå ut av brukermenyen.

6.2.1 SLUSH KONSISTENS

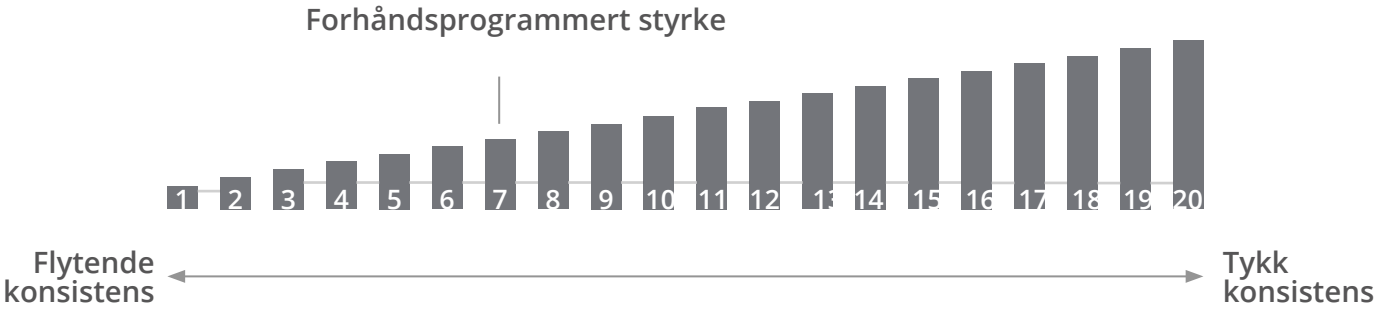
Endre valgt kammer.
Valgte kammer blinker.

Øke/redusere konsistensen

Lagre og Avslutt

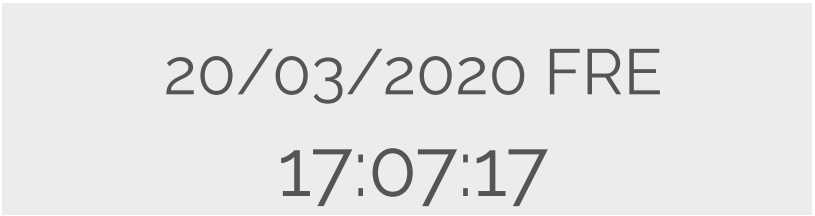
Konsistens regulering:

VELG EN VERDI MELLOM 1 TIL 20



Tykkelsen avhenger også av produktet som brukes og andelen av sukker.

6.2.2 DATO OG KLOKKESLETT



Endre valg.
Valgt element blinker
Dato lagret 12/24

Opp/ned

Lagre og Avslutt

6.2.3 AUTOMATISKE FUNKSJONER

Bytt modus

Save and Exit

INNSTILLING AV TIMER:

Slushmaskinen kommer ferdig programmert. Det betyr at du ikke trenger å sette slushmaskinen i standby-modus manuelt ved stengetid eller skru på slush-modus når du åpner hver dag.

Vi kan stille inn tre automatiske funksjoner manuelt, S1 - S2 - S3, på hovedskjermen vil det stå antall aktive funksjoner som er konfigurert.

AUTOMATISKE FUNKSJONER	OFF S1	OFF S2	OFF S3

Slushmaskinen er ferdig programmert ved

STANDBY	23:00
SLUSH	09:00

Trykk for å stille inn slik at slushmaskinen automatisk endrer til Standby- og Slush-modus.

Auto standby-funksjonen fungerer kun i slush modus.

Endre valg

Opp/ned

Lagre og Avslutt

6.2.4 LYS

Lys på

LIGHT
ON

Lys av

LIGHT
OFF

Aktivere/Deaktivere lyset

Lagre og Avslutt

6.2.5 LCD SKJERMLYS

Styrke Bakgrunns belysning

LCD BACKLIGHT
83 %

Opp/ned

Lagre og Avslutt

6.2.6 NULLSTILLE (GJENOPPRETT STANDARDINNSTILLINGER)

Tilbakestiller alle parametrene i brukermenyen.

RESTORE DEFAULT
RESTORE?

Bekreft

Avslutt

6.2.7 TEMPERATUR MÅLER (ºC/F)

C / F
C/F → ºC

Opp/ned

Lagre og Avslutt

6.2.8 SPRÅK (ENDRE SPRÅK))

Slushmaskinen har følgende språk:

- **Italiensk**
- **Engelsk**
- **Spansk**
- **Frank**
- **Tysk**

7.1 Når skal slushmaskinen rengjøres?

Når skal slushmaskinen rengjøres?

24h

Daglig rengjøring anbefales på tappehåndtak, utvendige deler og rundt slushmaskinen generelt.

Rengjøring må gjøres av en kvalifisert person minimum hver 14 dag.
Skru alltid av slushmaskinen før du rengjør den.
Bruk hansker og myk klut når du rengjør og vedlikeholder slushmaskinen.

7.2 Hvordan rengjøre slushmaskinen?

Rengjøringsprosessen deles inn i 5 trinn:

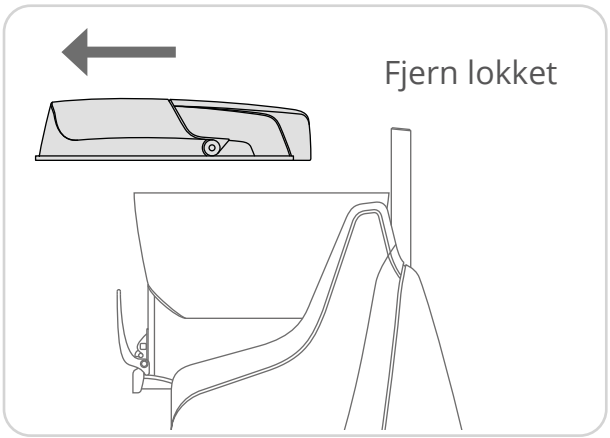
1. Tømme
2. Demontere
3. Rengjøre
4. Montere
5. Skylle

Tips: For rask nedtining av produktet, sett kammeret på DEFROST.
Når produktet er helt flytende, start rengjøringsprosessens 5 trinn.

VASKEPROSESS:

1

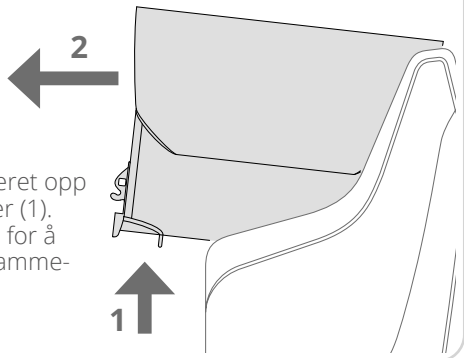
2.1



2.2

2.3

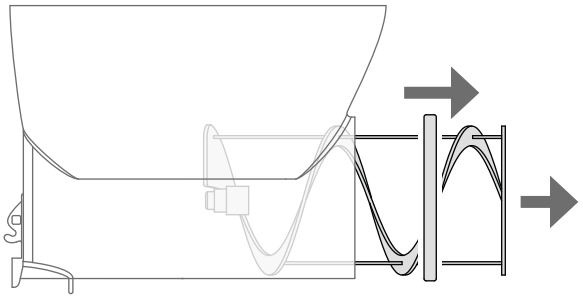
Demonter kammeret



Løft kammeret opp til det løsner (1). Skyv bakfra for å løfte opp kammeret (2)

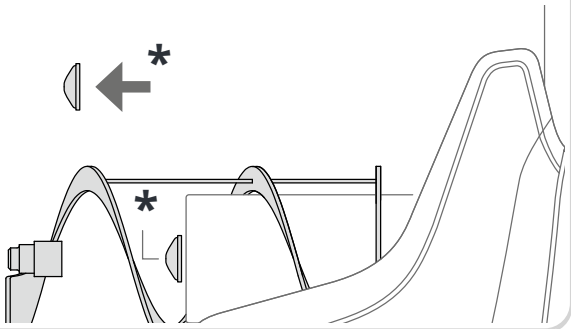
2.4

Ta ut spiralen



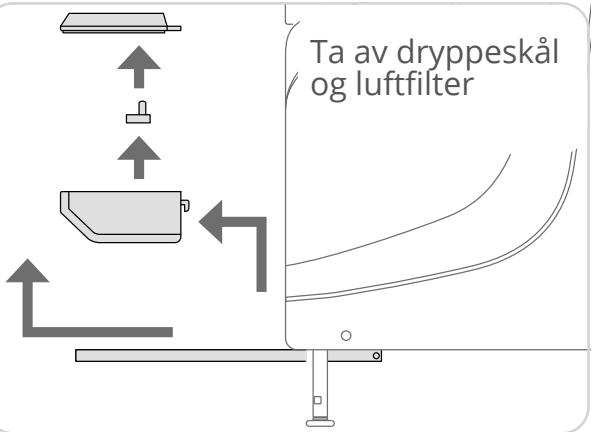
2.5

Ta av akselpakningen



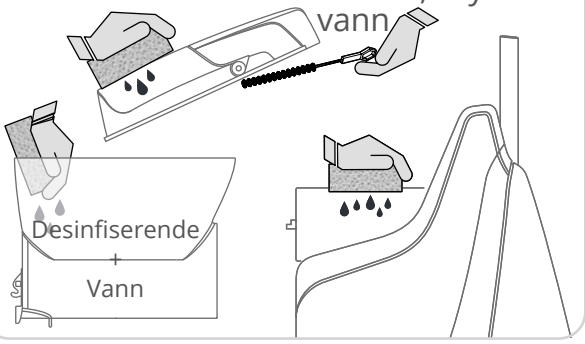
3.1

Ta av dryppeskål og luftfilter



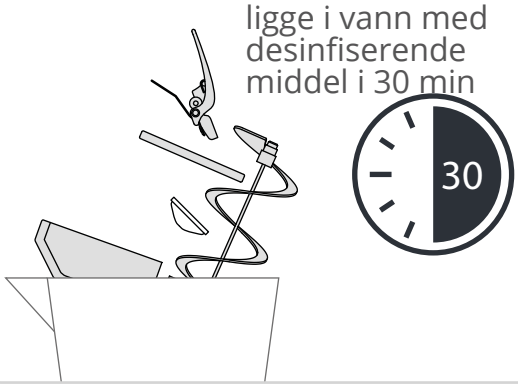
3.2

Rengjør med desinfiserende middel, skyll med vann



3.3

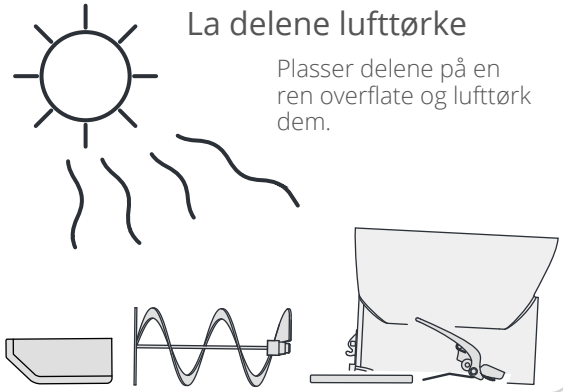
La de andre delene ligge i vann med desinfiserende middel i 30 min



4.1

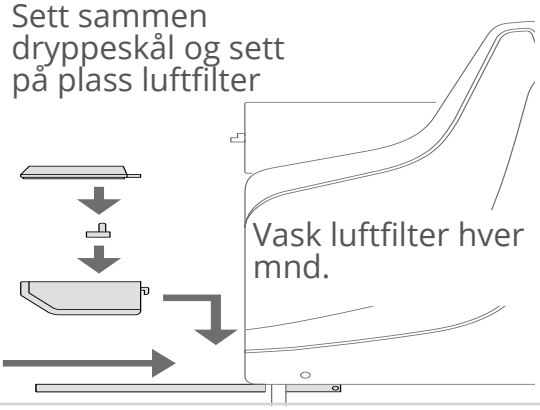
La delene lufttørke

Plasser delene på en ren overflate og lufttørk dem.



4.2

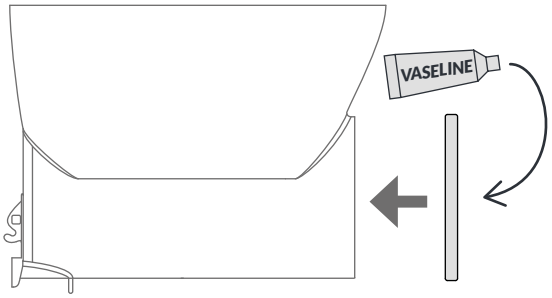
Sett sammen dryppeskål og sett på plass luftfilter



Vask luftfilter hver mnd.

4.3

Sett pakning bak på kammeret og smør så innside av pakning

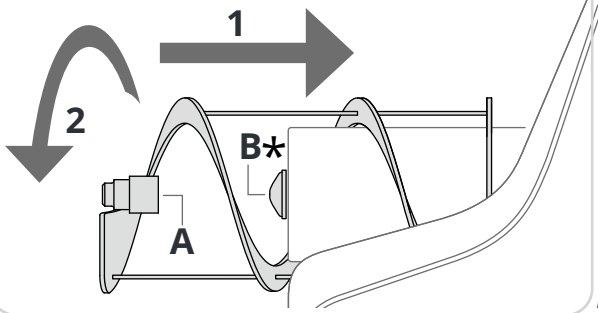


4.4

Sett tilbake spiralen

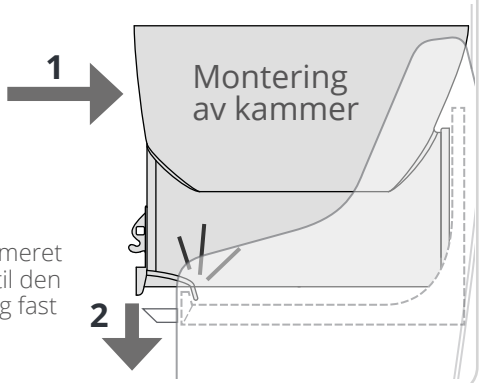
Sett inn spiralen og roter til hodet (A) kroker med festet (B).

*Sjekk at pakningen er på plass



4.5

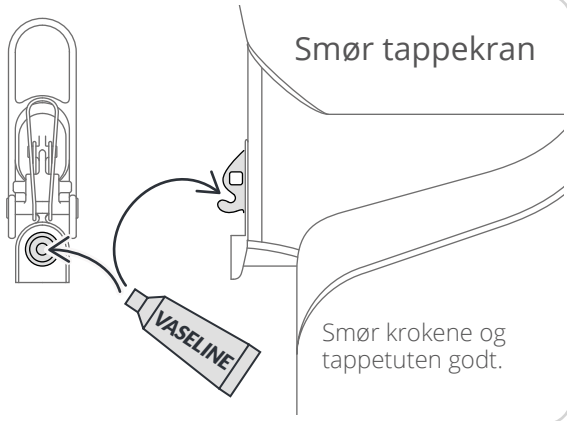
Montering av kammer



Skyv kammeret nedover til den hekter seg fast

4.6

Smør tappekran

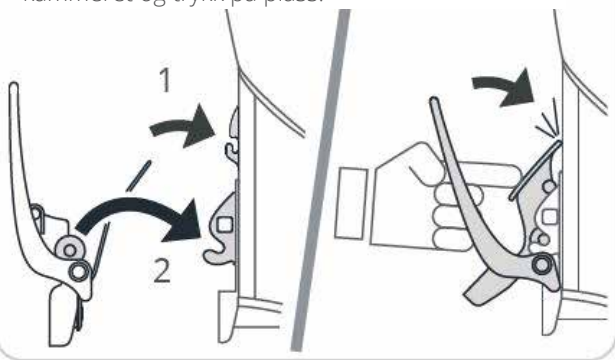


Smør krokene og tappetuten godt.

4.7

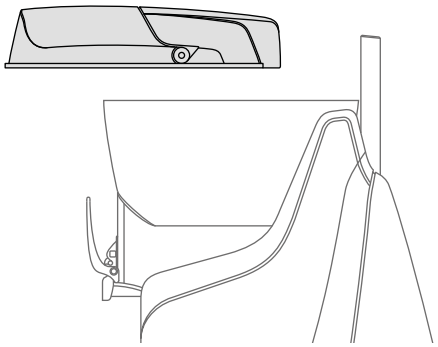
Montering av tappehåndtak

Sett tappehåndtak på plass i krokene på kammeret og trykk på plass.



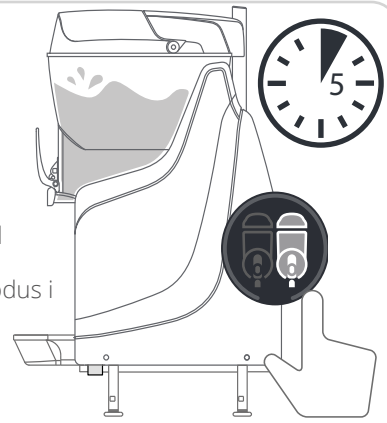
5.1

Montering av topplokk



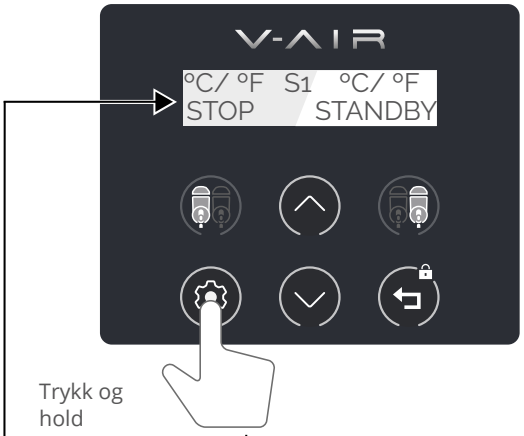
5.1

Skyll



Fyll kammeret med vann.
Trykk på blandemodus i 5 minutter.
Tøm kammer.

8.1 Navigere i brukermenyen



Trykk og hold

Trykk og hold for å gå inn i BRUKERMENYEN

For å navigere i brukermenyen, trykk:

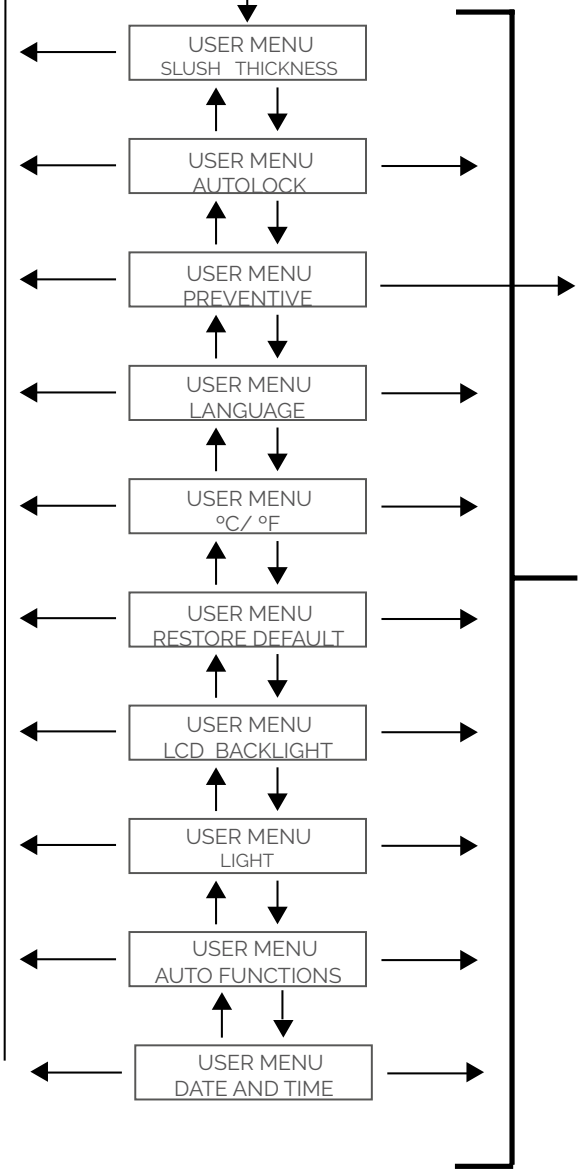
gå ned til neste valg

gå opp til neste valg

velge det elementet du ønsker å endre

for å velge det elementet du ønsker å endre i brukermenyen

NB: Hvis det blir et strømbrudd, forblir alle innstillinger som allerede er programmert uforandret.



VEDLIKEHOLD-menyen er kun tilgjengelig for kvalifiserte serviceteknikere og er passordbeskyttet.

Se de neste sidene for programmeringsalternativer for disse individuelle elementene.

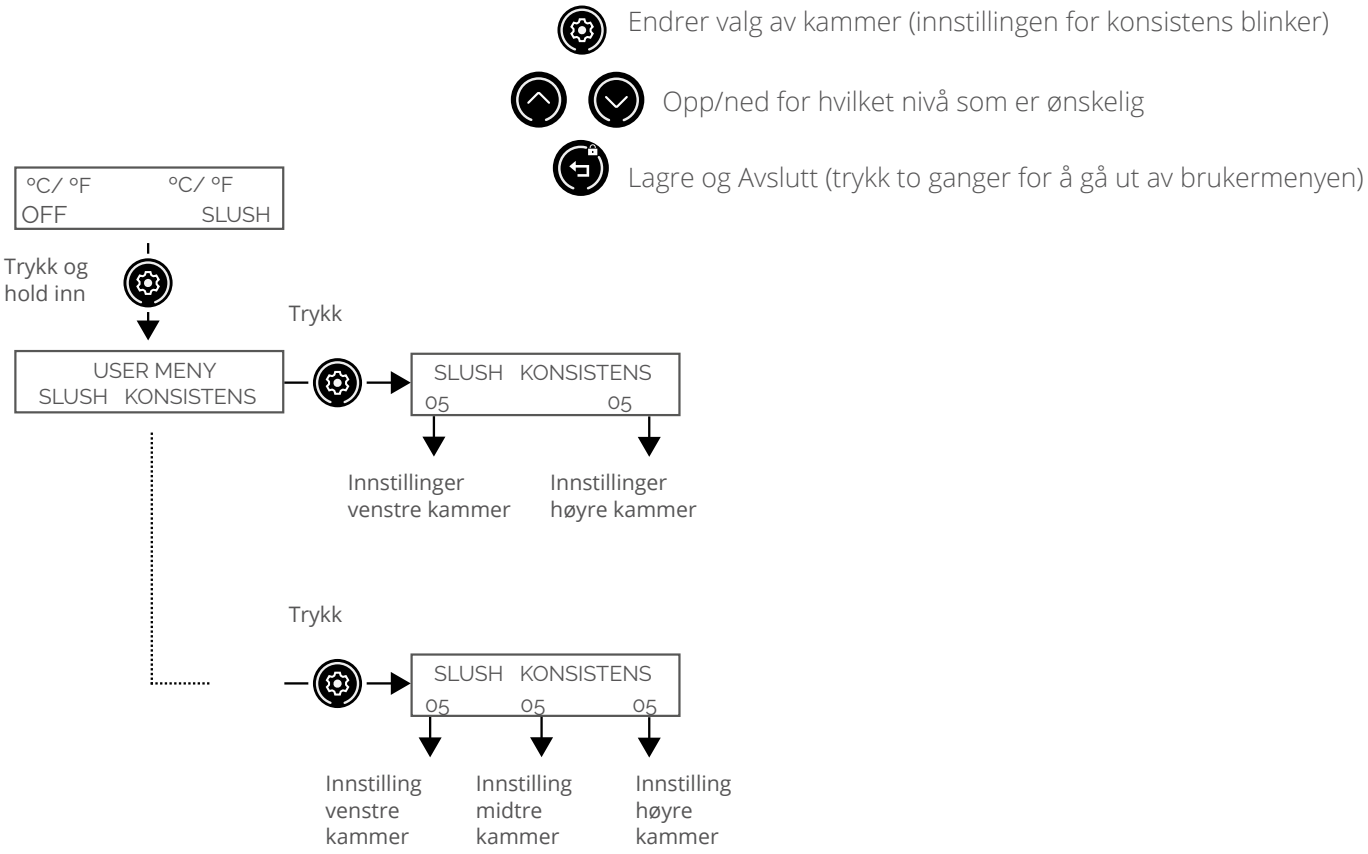
Available Setting

User Paramenter	Min.	Default	Max
Slush Thickness	1	7	20
Maintenance	NA	NA	NA
Language	-	English	-
°C / °F	C	C	F
Restore Defaults	NA	NA	NA
LCD Backlight	0	100	100
Light	OFF	ON	ON
Auto Functions		ON	
Date and Time	-	-	-
Autolock	NO	YES	YES

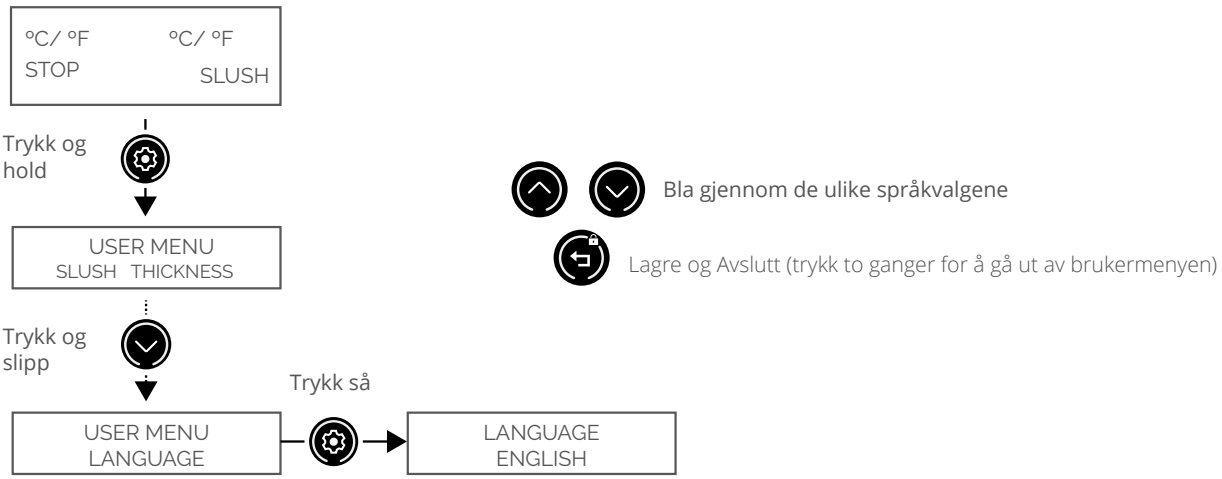
8.2 Programmeringsmuligheter

Slush konsistens- Slush konsistensen kan justeres fra 1 til 20. Verdi 1 gir en flytende konsistens og verdi 20 gir en tykk konsistens. Maskinen kommer ferdig programmert på 7.

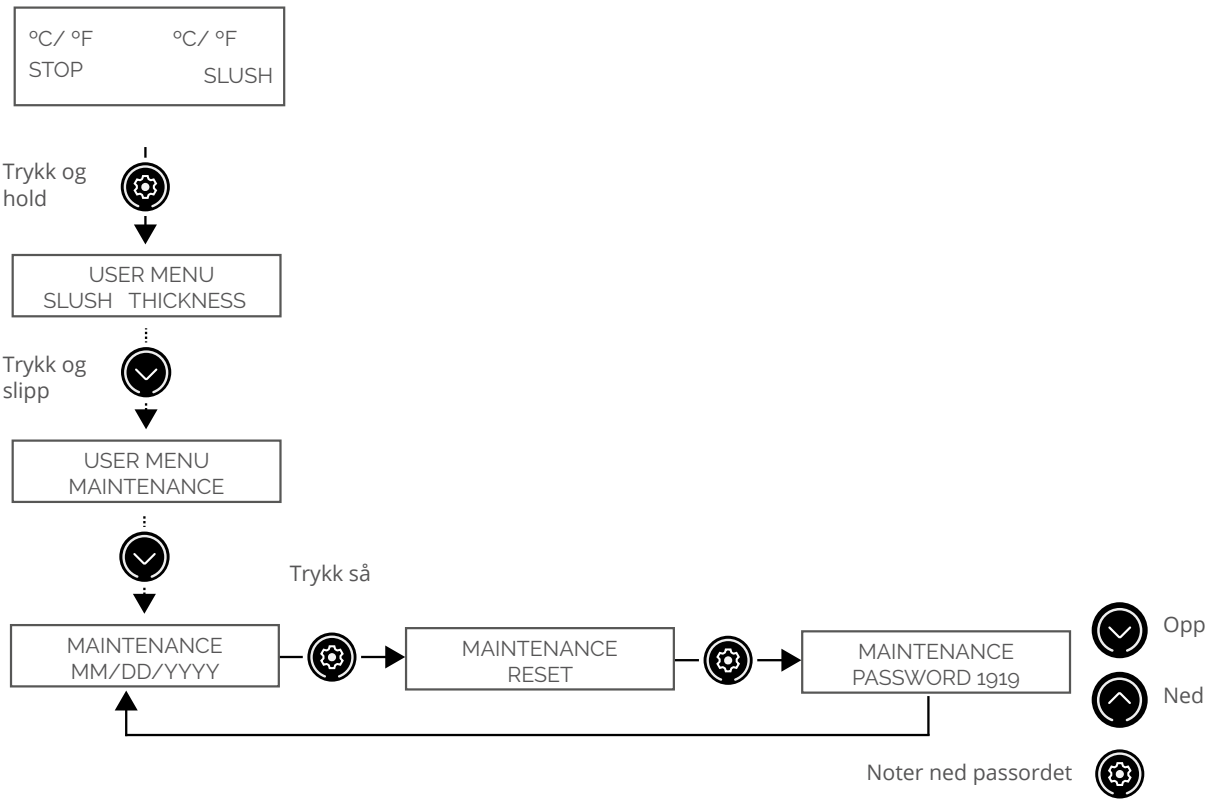
VIKTIG: Når konsistensnivået er satt til høyere nivåer, bør lokket festes for å forhindre at det åpnes under drift.



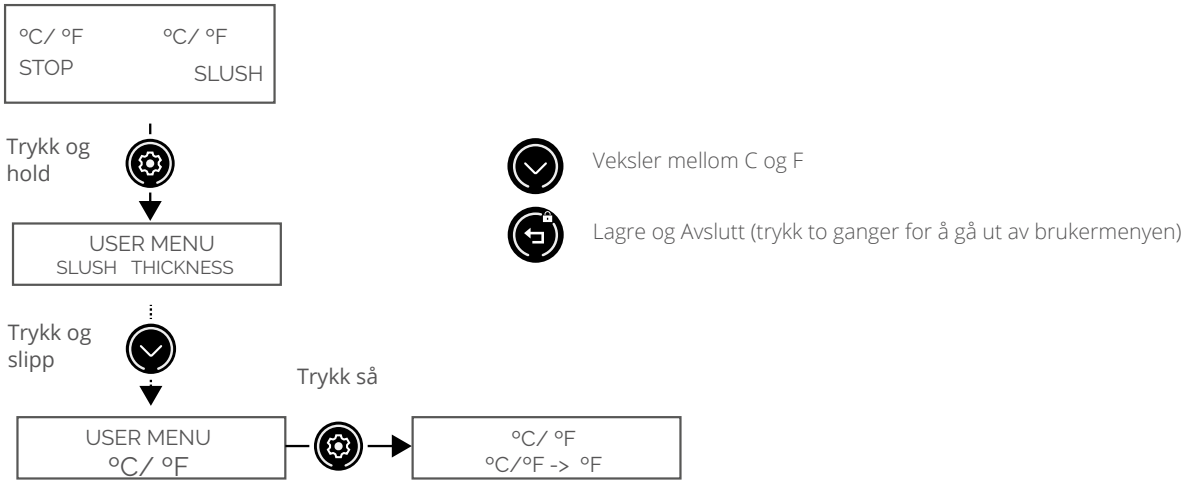
Språk - Standard språk er Engelsk. Andre tilgjengelige språk er Frank, Tysk, Italiensk og Spansk.



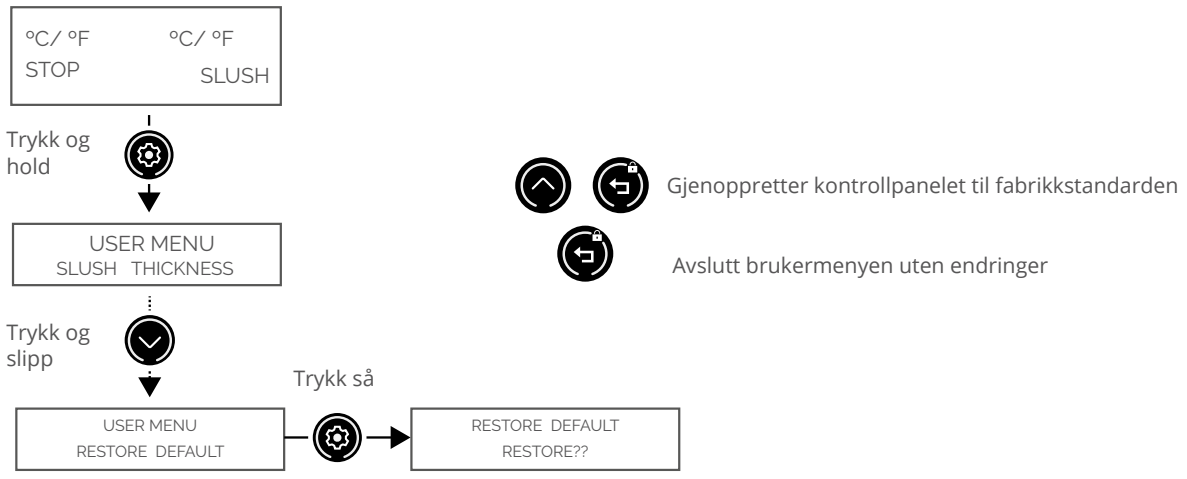
Forebyggende vedlikehold - Nullstille



Temperatur enhet - Kan velge om sluhmaskinen skal vise temperaturen i Celsius (C) eller Fahrenheit (F). Standard er Celsius.

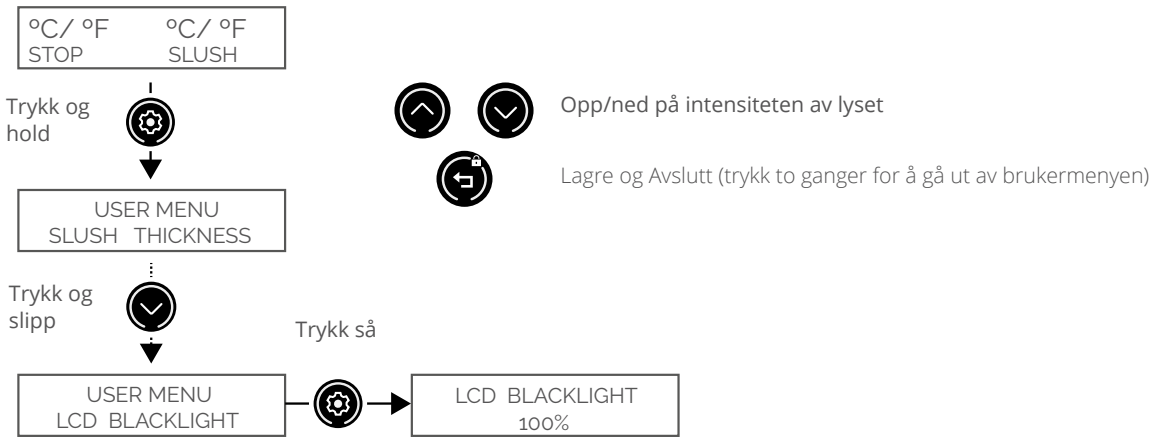


Gjenopprette til standard - Tilbakestiller hele kontrollpanelet til fabrikkinnstillingene.

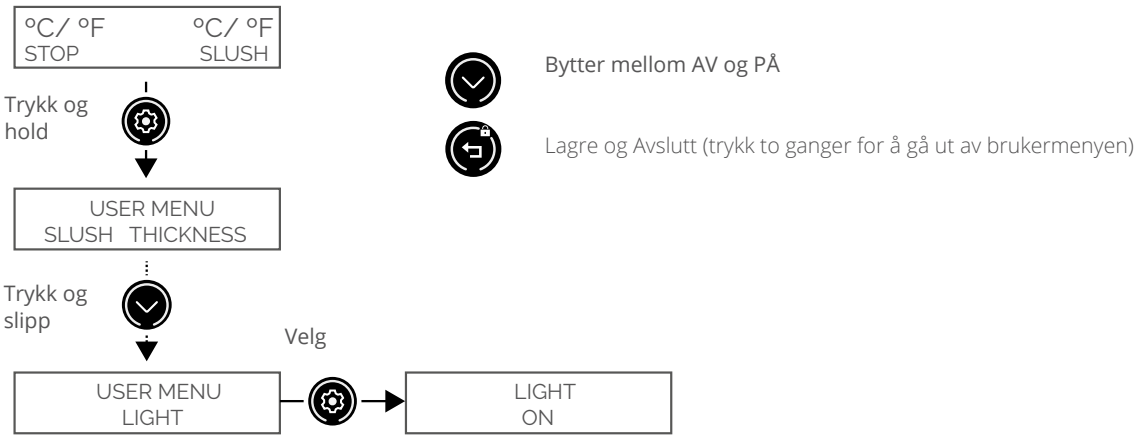


8.3 Programmeringsmuligheter

LCD Skjermlys - Endrer intensiteten på bakgrunnsbelysningen på LCD-skjermen. Standardinnstillingen er satt til 100%.



Kammer Lys -Slår av og på lysene i kammeret. Standardinnstillingen er PÅ.



8.3 Programmeringsmuligheter

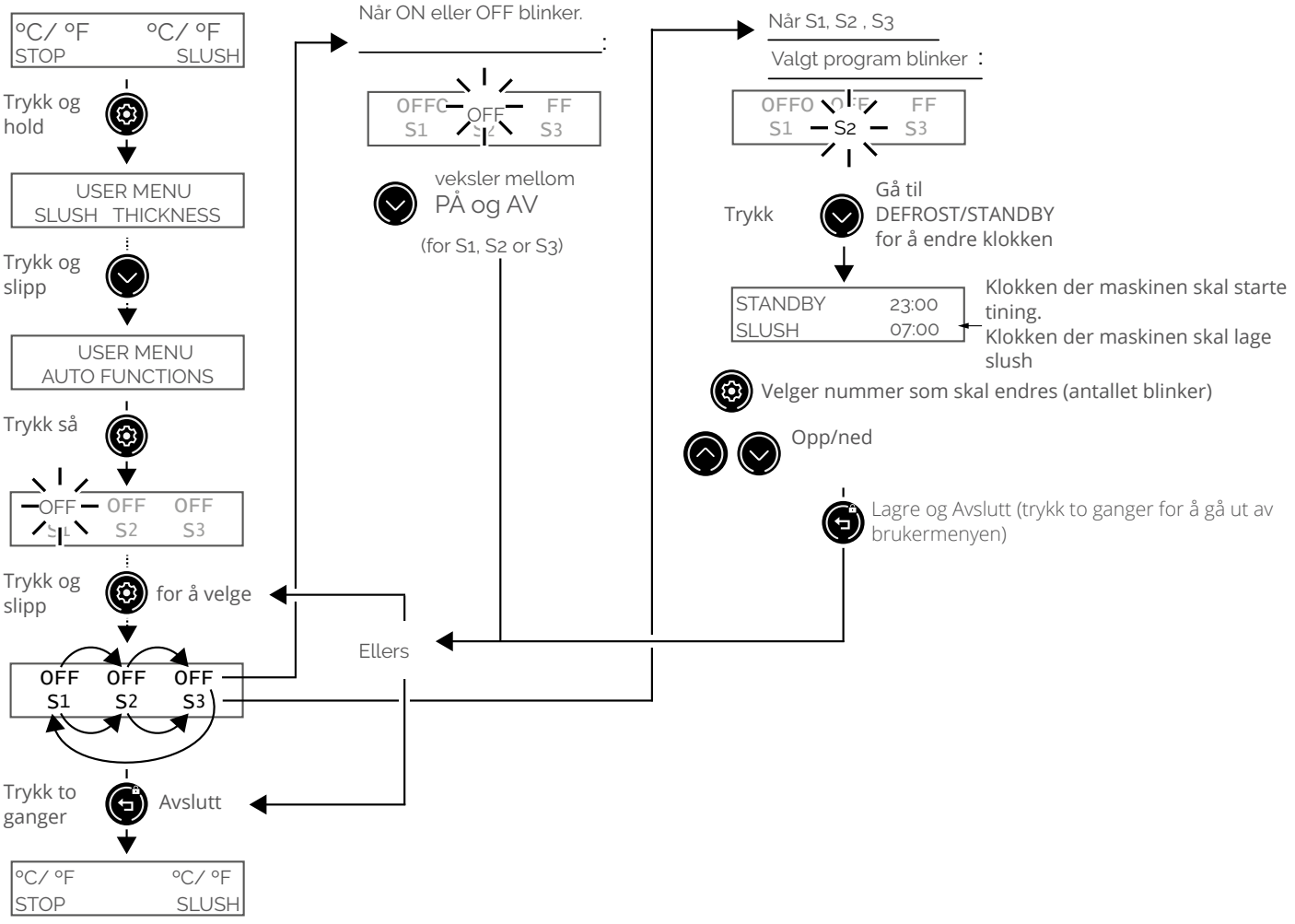
Automatiske funksjoner

Maskinen er forhåndsprogrammert til program S1.
Tin klokken 04:00 og Klar til servering klokken 06:00.

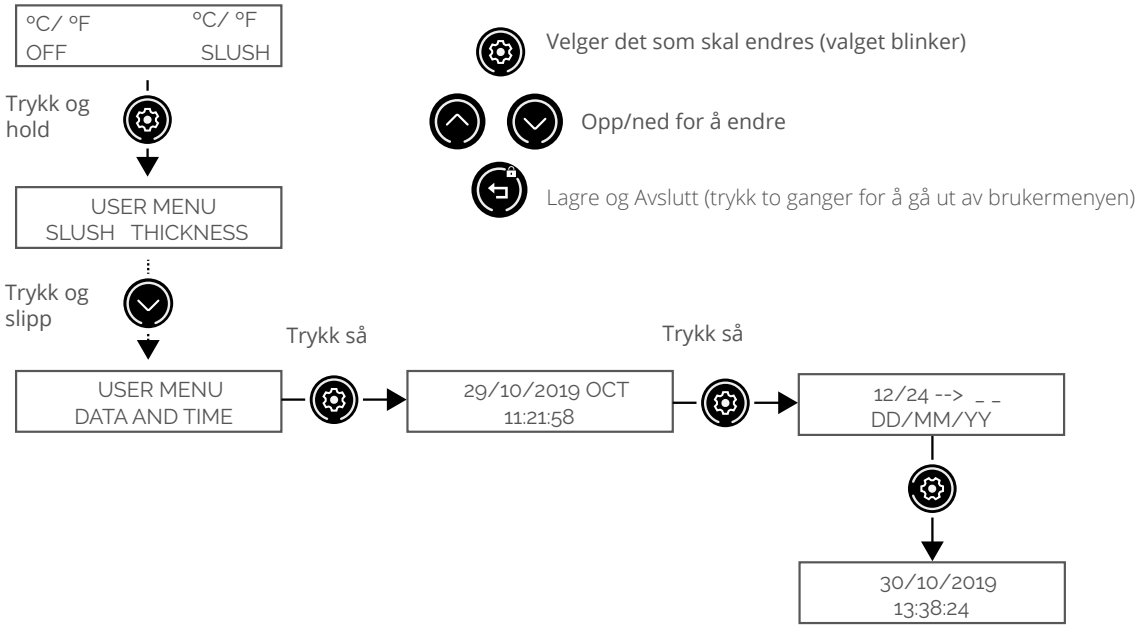
VIKTIG : - AUTOMATISKE FUNKSJONER fungerer ikke riktig hvis dato og klokkeslett ikke er riktig innstilt.

For å stille inn klokke og dato, les mer i PROGRAMMERING delen side 16.

AUTOMATISKE FUNKSJONER -
Antall programmer (1 - 3)



Justering av dato og klokkeslett



9.1 Avfall

Alt av elektriske artikler/utstyr må resirkuleres i samsvar med Norske Lover. Denne slushmaskinen KAN IKKE kastes i normalt avfall, men må demonteres og sorteres for gjennvinning.

Dette symbolet med en søppelkassen vises på alle delene for å minne deg om maskinen må kildesorteres og gjennvines for å bidra til å beskytte miljøet.

10.1 Feilsøking

Utfordring	Mulig årsak	Løsning
Slushmaskinen slår seg ikke på	Hovedbryter er AV	Skru hovedbryer PÅ
	Kontakten er ikke tilkoblet	Sett støpselet i stikkontakt
Lekkasje tappesett	Tappesett er ikke smurt	Smør tappepakningen
	Skadet pakning	Erstatt pakning
Det lekker fra bakre del av kammeret	Kammeret er ikke satt på riktig	Sjekk at kammeret er satt på riktig
	Pakning er ikke smurt	Smør kammerpakningen
	Ødelagt kammerpakning	Ersatt kammerpakningen
Spiralen går ikke rundt	Det er blokker med is inne i kammeret	Skru på Tine&Slush, la produktet tine helt og sjekke at produktet er homogent.
Slushmaskinen fryser ikke produktet til slush	Slushmaskinen står nær varmekilder	Flytt slushmaskinen til et annet sted i lokalet
	Lite eller ingen kjøling	
	Tett og møkkete filter	Rengjør filteret
	Feil innstilling på timer	Endre innstillingene til riktige parameter
Bråkete spiral	Det er ikke nok produkt i kammeret	Fyll opp kammeret
Skjermen viser en alarm	Maskinen har stoppet/fungerer ikke som den skal	Les mer om alarmen eller ring en teknikker
Hvis det er feil på maskinen som ikke er spesifisert i denne tabellen, eller forslag til løsningen ikke fungerer kontakt en teknikker/spesialist.		
Hvis konsistensen på slushen ikke er som ønsket		Kontroller konsistensjusteringen i brukermenyen
Lyset virker ikke		Les mer i avsnittet om lysalarmer

LAGUNA
PRODUKTER AS

Bentsrudveien 8, 3083 Holmestrand
33 07 85 01
info@lagunaprodukter.no
lagunaprodukter.no